



Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca
LICEO GINNASIO STATALE "DANIELE MANIN"

Via Cavallotti, 2 - 26100 Cremona

TEL. 0372/21545 – FAX 0372/20092 C.F. 80003300193

Sito: www.liceomanin-cr.gov.it

e - mail: crpc02000a@istruzione.it - PEC : crpc02000a@pec.istruzione.it



IL DIRIGENTE SCOLASTICO

Visto il progetto biennale  **Erasmus+** "Cultivating languages and Youth Entrepreneurs" Convenzione n. 2017 – 1 – LV01 – KA219 -0354445_4 – CUP n. H96D17000420005 (Progetto Erasmus+)- inserito al punto 5.6 del PTOF 2016/2019 e nel Programma Annuale 2018, Aggr.P – Prog. P09, per l'importo complessivo di € 25.429,70;

Visto che detto Progetto Erasmus + prevede la realizzazione di tre visite preparatorie, in Italia, Estonia e Lettonia, e di quattro scambi brevi di studenti accompagnati da docenti delle scuole partner rispettivamente in Italia, Lettonia, Grecia ed Estonia;

Visto che, secondo programma, sono già state svolte la prima visita preparatoria in Italia ed il primo scambio di studenti in Italia e che il prossimo impegno consiste nello scambio breve di studenti in Lettonia a cui parteciperanno otto studenti del Liceo Manin e due docenti accompagnatori con partenza per la Lettonia l'11 maggio 2018 e rientro in Italia in data 19 maggio 2018;

Visto il programma dello scambio in Lettonia quale trasmesso dalla scuola capofila del progetto, Alojās Ausekļa Vidusskola Ausekļa 1, Aloja, Alojās novads, d'ora in poi denominata "Scuola ospitante", (v. allegati 1 e 2 alla presente determina);

Verificato che, secondo gli accordi intercorsi con la Scuola ospitante, il Liceo Manin ha provveduto all'acquisto dei trasferimenti da e per l'aeroporto in Italia, dei voli aerei AR e del pernottamento a Riga la sera del 18 maggio us con precedente determina di affidamento CRPC02000A - REGISTRO PROTOCOLLO - 0001555 - 29/03/2018 - C37 - Uscite scolastiche – I; CRPC02000A - ALBO PRETORIO - 0000027 - 30/03/2018 - G3 – ESITI – I;

Verificato che alle altre spese dello scambio ha provveduto la Scuola ospitante per l'importo di € 2.670,00, come da richiesta di rimborso allegato 3 alla presente determina;

Verificato che alle suddette spese effettuate dalla Scuola ospitante vanno aggiunti i costi di vitto e trasferimento interno per i docenti accompagnatori, indicati con "E" nei soprammenzionati allegati programmi di scambio, e stimati dalla Scuola ospitante per l'importo di € 310,00;

Verificato che la Scuola ospitante non accetta il trasferimento bancario del rimborso per le spese sostenute, ma esige pagamento cash del medesimo;

ACCERTATO che sussiste la copertura finanziaria;

VISTA la necessità di provvedere al rimborso delle spese già sostenute dalla scuola ospitante e di dotare i docenti accompagnatori delle risorse finanziarie necessarie a coprire i costi stimati dalla Scuola Ospitante effettuando il relativo impegno di spesa;

VISTO il Regolamento di contabilità D.I. n. 44/2001

VISTO il regolamento d'Istituto contenente criteri e limiti per lo svolgimento dell'attività negoziale da parte del Dirigente Scolastico, approvato dal Consiglio di Istituto in data 20/01/17;

VISTA la delibera del Consiglio di Istituto che ha approvato l'aumento di detto limite di spesa ai sensi e per gli effetti dell'art. 34 c. 1) del D.I. n. 44/2001 elevandolo ad € 39.000,00 IVA esclusa con delibera n. 23 del 19/05/2017, come richiamato poi dal regolamento acquisti;

VISTO il D. Lgs. 50/2016, in particolare l'art. 32 c. 2) in materia di determinazione a contrarre e l'art. 80 e 85 in materia di motivi di esclusione dell'operatore economico per mancanza dei requisiti di ordine generale e di Documento Unico di Gara Europeo;

VISTI l'art. 36 c. 2) lett. a) del D. Lgs. n. 50/2016 in materia di procedure di affidamento di forniture e servizi sotto soglia per affidamenti di importo inferiori ad € 40.000,00 e l'art. 34 del D.I. n. 44/2001

VISTO l'art 25 del D.Lvo 56/2017 contenente Modifiche all'articolo 36 del decreto legislativo 18 aprile 2016, n. 50

VISTO l'art. 37 c. 1) del D. Lgs. 50/2016 in materia di aggregazioni e centralizzazione delle committenze che prevede l'avvio di procedure autonome per fornitura di beni e servizi sotto la soglia di € 40.000,00 anche senza la qualificazione necessaria prevista dall'art. 38;

VISTO l'art. 95 del D. Lgs. 50/2016 in materia di criteri di aggiudicazione della gara nello specifico il c. 4 lett. c) e b) che prevede che per le forniture di beni e servizi inferiori ad € 40.000,00 e comunque sotto le soglie previste dall'art. 35 può essere utilizzato il criterio del prezzo più basso;

CONSIDERATO che il fine pubblico da perseguire è realizzazione del secondo incontro di scambio breve di studenti del progetto "Cultivating languages and Youth Entrepreneurs";

PRESO ATTO che non è richiesta per la tipologia di "fornitura" la ricerca sulla piattaforma CONSIP;

DETERMINA

1. di imputare al programma annuale 2018, Aggr.P – Prog. P09, la spesa di € 2.980,00, di cui:
 - 1.1 € 2.670,00 da pagare cash alla Scuola lettone ospitante - Alojās Ausekļa Vidusskola Ausekļa 1, Aloja, Alojās novads -, quale quota dovuta dal Liceo Manin per le spese di realizzazione del secondo incontro di scambio breve di studenti del progetto "Cultivating languages and Youth Entrepreneurs";
 - 1.2 € 310,00 per le spese stimate dalla scuola lettone ospitante che i docenti accompagnatori dovranno effettuare in loco e giustificare al loro rientro;
2. di affidare ai docenti accompagnatori l'importo di € 2.980,00; gli stessi al rientro presenteranno al Direttore SGA ricevuta della scuola ospitante per l'importo di cui al punto 1.1 e documenti giustificativi delle spese sostenute di cui al punto 1.2.
Nei documenti giustificativi, fatte salve le regole del paese ospitante, andranno riportati il nome dei beneficiari e i riferimenti del progetto: Erasmus+ Convenzione n. 2017 – 1 – LV01 – KA219 - 0354445_4

Il Dirigente Scolastico
Mirelva Mondini
Documento firmato digitalmente da Mirelva Mondini

Allegato 1 – Programma studenti

Allegato 2 – Programma docenti

Allegato 3 – Rimborso richiesto dalla scuola ospitante



Funded by the Erasmus+ Programme of the European Union



ALL. 1 CULTIVATING LANGUAGES AND YOUTH ENTREPRENEURS

2nd transnational learning visit

ALOJA, LATVIA 12th -18th May, 2018

~~CRPC02000A - ALBO PRETORIO - 000036 - 10/05/2018 - D2 - DETERMINE - I~~
~~CRPC02000A - REGISTRO PROTOCOLLO 0002108 - 10/05/2018 - A15c - Progetti - I~~

PROGRAMME (for students)

DAY 1 12th May Saturday	DAY 2 13th May Sunday	DAY 3 14th May Monday	DAY 4 15th May Tuesday	DAY 5 16th May Wednesday	DAY 6 17th May Thursday	DAY 7 18th May Friday
<p>Riga - concert</p> <ul style="list-style-type: none"> ✓ Art Nouveau architecture ✓ 10:00 KGB bus trip to Staicele (neighbouring town of Aloja) ✓ 13:00 annual municipality concert in Staicele ✓ <i>students with families.</i> (Activities in Staicele after the concert to celebrate fishing) <p>Vineta</p>	<p>Family day</p> <p>☺☺☺☺</p>	<p>School</p> <ul style="list-style-type: none"> ✓ 9:00 welcome at school, introduction of guests ✓ project work, presentations ✓ 12:10 school lunch ✓ Project work ✓ sports games at school ✓ traditional snack ✓ 17:00 town tour ✓ visit to Aloja Music and Art school ✓ <i>students with families</i> <p>Vineta</p>	<p>Staicele - sea</p> <ul style="list-style-type: none"> ✓ 9:00 lesson at school ✓ 9:50 – bus to a shiitake mushroom farmer 12:00 –Staicele - local river tram and workshop at the weavers' house 14:00 traditional lunch in a historic pub ✓ 15:00 free time, dinner with families ✓ 20:30 bus trip- sunset at the Baltic sea (21:40). <p>Vineta</p>	<p>Sigulda</p> <ul style="list-style-type: none"> ✓ 9:00 – bus to Sigulda - Gauja National Park: ✓ 10:30 practical traditional workshops ✓ cable car ✓ packed lunch from home ✓ summer bobsleigh ✓ traditional meal ✓ visit to the castle/tower ✓ return home at about 20:00 ✓ dinner with families <p>Vineta, Elīza</p>	<p>Valmiera</p> <ul style="list-style-type: none"> ✓ 8:50 bus to a herbal farm and a food factory ✓ 11:45 bus to Valmiera ✓ 13:00 lunch near Valmiera 14:00 Valmiera: ✓ park of senses ✓ Sightseeing, free time ✓ 16:30 return home ✓ dinner with families <p>Zinta</p>	<p>School</p> <ul style="list-style-type: none"> ✓ 9:00 a lesson at school ✓ 9:50 seminar, project work, ✓ School tradition of the last lesson for Grade 9 and 12. ✓ 12:10 school lunch ✓ Project work, presentations ✓ Free time ✓ 18:00 farewell dinner at school, feedback of the project work. <p>Vineta</p> <ul style="list-style-type: none"> ✓ 20:00 departure to the airport (Greek team) or the hotel near the airport (Italian team) or home (Estonians)

Vineta Tiltiņa +37129498687

Ineta Lopenova tel. +37125664166

Zinta Ādamsons tel. +37120397825



Funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union



All. 2 - CULTIVATING LANGUAGES AND YOUTH ENTREPRENEURS
2nd transnational learning visit ALOJA, LATVIA 12th -18th May, 2018

CRPC02000A - ALBO PRETORIO - 0000036 - 10/05/2018 - D2 - DETERMINE - I
CRPC02000A - REGISTRO PROTOCOLLO - 0002108 - 10/05/2018 - A15c - Progetti - I

PROGRAMME (for teachers)

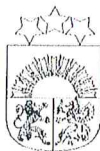
11th May Friday Arrival	DAY 1 12th May Saturday Riga - concert	DAY 2 13th May Sunday Family day	DAY 3 14th May Monday School	DAY 4 15th May Tuesday Staicele - sea	DAY 5 16th May Wednesday Sigulda	DAY 6 17th May Thursday Valmiera	DAY 7 18th May Friday School
<ul style="list-style-type: none"> ✓ Arrival in Riga IT 13:55 GRE 18:20 ✓ transfer to the hotel E ✓ Check in at the Rixwell Hotel Konventa Sēta ✓ traditional lunch (IT) E ✓ sightseeing in Old Riga ✓ St.Peter's church ✓ canal boat trip ✓ traditional dinner E Vineta 	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Art Nouveau architecture ✓ 10:00 KGB ✓ snack on a bus ✓ bus trip to Staicele (neighbouring town of Aloja) ✓ 13:00 annual municipality concert in Staicele ✓ <i>host families</i>. ✓ T-have dinner at the hotel/host E 22:30 outdoor ball with live music – Staicele E Vineta 	<ul style="list-style-type: none"> Teachers: ✓ 10:00 bus trip to Cēsis. ✓ lunch E ✓ trip through the country side ✓ river ferry ✓ 15:30 visit to a landlord's house, park ✓ 17:00 visit to an entrepreneur: homemade wine (no grapes), degustation, S ✓ 18:30 dinner at a mill's pub E Vineta 	<ul style="list-style-type: none"> ✓ 9:00 welcome at school, introduction of guests ✓ project work, presentations ✓ 12:10 school lunch ✓ Student companies S ✓ Project work ✓ sports games at school ✓ traditional snack ✓ 17:00 town tour ✓ visit to Aloja Music and Art school ✓ <i>students with families</i> ✓ T - dinner at a restaurant Vineta 	<ul style="list-style-type: none"> ✓ 9:00 lesson at school ✓ 9:50 – bus to a shiitake farmer S 12:00 –Staicele - local river tram, workshop at the weavers' house S ✓ 14:00 traditional lunch in a historic pub Vineta, Elīza ✓ 15:00 free time ✓ T - dinner at the hotel/host. E ✓ 20:30 sunset at the Baltic sea (21:40). Vineta 	<ul style="list-style-type: none"> ✓ 9:00 – bus to Sigulda - Gauja National Park: ✓ 10:30 cane and Baltic jewellery workshops S ✓ cable car ✓ packed lunch from home ✓ summer bobsleigh ✓ traditional meal ✓ visit to the castle/tower ✓ return home at about 20:00 ✓ T - dinner at the hotel/host E Vineta, Elīza 	<ul style="list-style-type: none"> ✓ 8:50 bus to a herbal farm S, a food factory Zinta, Elīza 11:45 bus to Valmiera 13:00 lunch near Valmiera 14:00 Valmiera: ✓ park of senses ✓ Sightseeing, free time S ✓ 16:30 return home Zinta ✓ 19:00 T-traditional dinner at a café Vineta, Zinta 	<ul style="list-style-type: none"> ✓ 9:00 a lesson at school ✓ 9:50 seminar, project work, ✓ School tradition of the last lesson for Grade 9 and 12. ✓ 12:10 school lunch ✓ Project work, presentations ✓ Free time ✓ 18:00 farewell dinner at school, feedback of the project work. Vineta ✓ 20:00 departure to the airport (Greek team) or the hotel at the airport (Italian team), or home (Estonians)

T – teachers **E – extra costs incl in invoice** **S – opportunity to buy local souvenirs**

Vineta Tiltina +37129498687

Ineta Lopenova tel. +37125664166

Zinta Ādamsona tel. +37120397825



Alojas novada dome

Alojas Ausekļa vidusskola

Reģistrācijas Nr. 4313900157

Ausekļa ielā 1, Alojā, Alojas novadā, LV – 4064, tālrunis 64031201, 64031359
e-pasts alojas.vsk@aloja.lv



Funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union



ALL-3

ERASMUS + KEY ACTION 2 2017-1-LV01-K219-035445
CULTIVATING LANGUAGES AND YOUTH ENTREPRENEURS

2nd transnational learning visit
ALOJA, LATVIA 11th -18th May 2018

PROGRAMME COSTS

30th April 2018

To whom it may concern:

Aloja Ausekļa Secondary school as the hosting school of the 2nd transnational learning visit of the European Union funded Erasmus+ project titled “Cultivating languages and youth entrepreneurs”, hereby declares that under the fulfilment of this 2nd transnational learning visit, the costs incurred by **Italian partner school Liceo Manin** in Cremona for the duration of it (11th-18th May, 2018) are **2670.00 euros**.

The hosting school of the above mentioned learning visit asked all the partners to pay in cash due to the accountancy reasons.

Ina Šternfelde
principal

